

Hable con su médico

Hable con su médico hoy mismo sobre cómo convivir con la enfermedad de la arteria carótida y llevar una vida más sana y gratificante.

Glosario

Angioplastia – tratamiento mínimamente invasivo que permite abrir las arterias bloqueadas.

Ateroesclerosis – enfermedad que consiste en la reducción del flujo sanguíneo por causa de la formación de placas en las arterias.

Angioplastia con balón – apertura de la arteria bloqueada mediante un catéter balón que se infla en el interior de la misma.

Arteria carótida – arteria muy importante que está situada en la parte delantera del cuello y que transporta la sangre desde el corazón hacia el cerebro.

Endarterectomía carotídea – procedimiento quirúrgico mediante el que se elimina la placa de ateroma formada en las paredes de las arterias carótidas.

Catéter – pequeño tubo de plástico delgado que se usa para proporcionar acceso a diversas partes del cuerpo, como por ejemplo las arterias carótidas.

Hipertensión – presión arterial demasiado elevada.

Placa – acumulación de colesterol, depósitos de grasa, calcio y colágeno en una arteria, que puede provoca bloqueos de la misma.

Stent – estructura tubular metálica expansible que sujeta la pared de la arteria y mantiene el flujo sanguíneo a través de la misma.

Accidente cerebrovascular – pérdida repentina de parte de la función cerebral a causa del bloqueo o la ruptura de una arteria del cerebro.

Accidente isquémico transitorio (accidente cerebrovascular leve) – pérdida repentina de alguna función neurológica con recuperación completa tras un período de 24 horas (normalmente).

**Boston
Scientific**

*Delivering what's next.™**

www.bostonscientific.com
www.bostonscientific.co.uk
www.bostonscientific.de
www.bostonscientific.es
www.bostonscientific.fr
www.bostonscientific.it
www.bostonscientific.nl

© 2006 Boston Scientific Corporation
ou ses filiales. Tous droits réservés.
DINPER001SA

PSST 1297 Rev B

Para fines informativos únicamente; no está indicado para uso como instrumento de diagnóstico.
En caso de que tenga alguna pregunta, no dude en consultar a su médico.

Impreso en el Alemania por medicalvision 2/06.

Enfermedad de la arteria carótida

Boston
Scientific

Guía de información
para pacientes



ENFERMEDAD DE LA ARTERIA CARÓTIDA

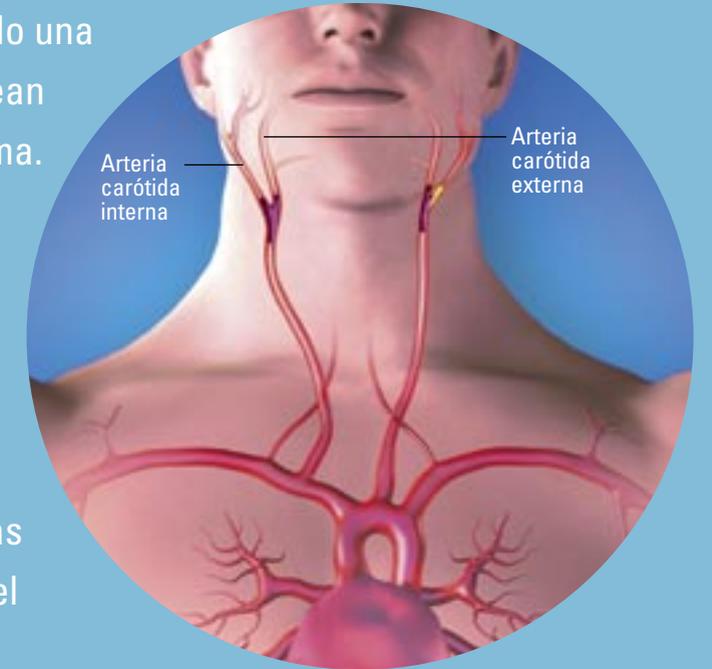
Esta guía se ha elaborado con la intención de ofrecerle información divulgativa acerca de la enfermedad de la arteria carótida, afección grave que puede provocar un accidente cerebrovascular e incluso la muerte. Desde la detección inicial y el diagnóstico, hasta los últimos avances científicos en tecnología médica, en estas páginas encontrará información que le ayudará a hablar con su médico sobre los factores de riesgo y las distintas opciones de tratamiento contribuyendo a solucionar sus dudas y preocupaciones sobre la enfermedad de la arteria carótida y los accidentes cerebrovasculares.

¿Qué es la enfermedad de la arteria carótida?

Las arterias carótidas son dos vasos sanguíneos grandes que se encuentran a ambos lados del cuello y constituyen la principal fuente de suministro de sangre al cerebro. La enfermedad de la arteria carótida se produce cuando una o ambas arterias se estrechan o bloquean a consecuencia de una placa de ateroma.

La placa está compuesta por la acumulación de tejido cicatricial, células sanguíneas de la pared arterial, colesterol y otras sustancias grasas. Esta acumulación causa la aterosclerosis, o endurecimiento de las arterias, y puede reducir o interrumpir el flujo sanguíneo hacia el cerebro.

Entre los diversos síntomas que puede provocar la interrupción del flujo sanguíneo se incluyen ceguera temporal en un ojo, entumecimiento o debilidad en una de las extremidades, dificultad para hablar y, en algunos casos, desvanecimientos o mareos. Si esta enfermedad no se trata, puede desembocar en un accidente cerebrovascular, que causa una lesión permanente en el cerebro.



Explicación de la enfermedad de la arteria carótida y guía de las opciones de tratamiento

1

¿Qué vínculo existe entre la enfermedad de la arteria carótida y el accidente cerebrovascular?

La enfermedad de la arteria carótida constituye la causa principal del accidente cerebrovascular. A fin de reducir un grave riesgo para la salud, es necesario detectar y tratar dicha enfermedad tan pronto como sea posible. La prevención del accidente cerebrovascular tiene dos fases. En primer lugar, es necesario evitar que la formación de placas de ateroma en las arterias carótidas reduzca el flujo sanguíneo hacia el cerebro. En segundo lugar, debe impedirse que los coágulos que se crean por su causa se desplacen al cerebro y bloqueen arterias más pequeñas, lo que provocaría un accidente cerebrovascular.

¿Qué es un accidente cerebrovascular?

Los accidentes cerebrovasculares son los responsables de uno de cada 10 fallecimientos, por lo que se convierten en la tercera causa de muerte de la población mundial. El accidente cerebrovascular se produce cuando una parte del cerebro resulta dañada a causa de complicaciones vasculares. La mayor parte de los accidentes cerebrovasculares ocurren cuando un coágulo de sangre bloquea una arteria y la circulación sanguínea del cerebro se interrumpe en algún punto. La enfermedad de la arteria carótida es la causante de la mayor parte de estos bloqueos.

La pérdida de circulación daña las células del cerebro y afecta a las habilidades físicas que están controladas por esa zona del mismo. El daño resultante depende de la gravedad del accidente cerebrovascular y la duración de la interrupción de la circulación sanguínea. En cualquier caso, un accidente cerebrovascular puede afectar funciones como el habla, el movimiento y la memoria. Sus efectos también pueden variar desde debilidad leve en un brazo o una pierna hasta la parálisis, llegando a ser mortal en muchas ocasiones.

Factores de riesgo del accidente cerebrovascular

- **Estrés**
- **Consumo de tabaco**
- **Hipertensión (presión arterial alta)**
- **Nivel de colesterol elevado**
- **Diabetes**
- **Antecedentes familiares de accidentes cerebrovasculares**
- **Arritmia (latidos irregulares del corazón)**
- **Accidente cerebrovascular ocurrido con anterioridad**
- **Tratamiento previo para problemas circulatorios graves**

Señales de advertencia del accidente cerebrovascular

- **Debilidad repentina o torpeza en una mano**
- **Debilidad repentina o parálisis de un brazo o una pierna**
- **Dificultad inexplicada para articular palabras**
- **Vista borrosa o ceguera repentina en un ojo**
- **Mareos intensos o sensación de casi desmayo**
- **Dolor de cabeza intenso y continuo**

¹ "National Stroke Association Joins the World Stroke Congress", National Stroke Association. Disponible en: <http://www.stroke.org>

² "About Stroke", American Stroke Association. Disponible en: <http://www.strokeassociation.org>

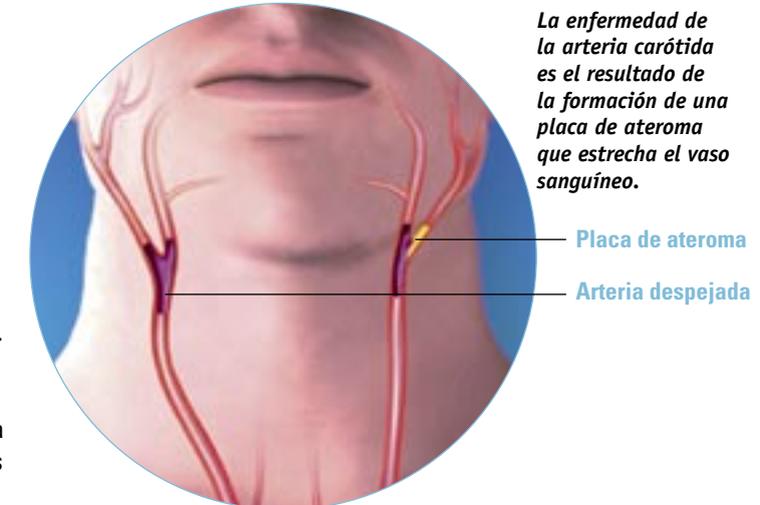
2

Detección de la enfermedad de la arteria carótida

Si bien no resulta difícil detectar la enfermedad de la arteria carótida, es sumamente importante que se supervise su evolución. Hable con su médico si experimenta problemas de visión temporales, parálisis leves o cualquier otra señal de advertencia del accidente cerebrovascular. En algunas ocasiones, el médico puede auscultar el flujo sanguíneo del cuello mediante un estetoscopio para poder detectar la enfermedad de la arteria carótida en la propia consulta médica. No obstante, los médicos tienen a su disposición diversas pruebas más avanzadas. A menudo, la ecografía dúplex representa el método de diagnóstico más fiable. Esta sencilla prueba, completamente indolora, se efectúa en tan sólo unos minutos y proporciona un diagnóstico inmediato y preciso.

Pruebas de diagnóstico de la enfermedad de la arteria carótida

- **Ecografía dúplex:** técnica de diagnóstico por imagen que utiliza ondas sonoras para mostrar los vasos, el tamaño del bloqueo y la cantidad de sangre que fluye a través de la arteria.
- **Angioresonancia (ARM) / Resonancia magnética nuclear (RMN):** procedimiento diagnóstico basado en la utilización de campos magnéticos e impulsos de energía radioeléctrica que consiguen resaltar los vasos y el flujo sanguíneo sin necesidad de inyectar medio de contraste.
- **Tomografía computarizada (CT):** técnica basada en los rayos x que construye cortes bidimensionales de la cabeza, con objeto de perfilar las estructuras cerebrales y descartar la presencia de un accidente cerebrovascular reciente.
- **Angiografía:** procedimiento que consiste en inyectar un medio de contraste especial en los vasos sanguíneos para que resulten visibles por rayos x, lo que permite identificar el tamaño y la ubicación del bloqueo.



Tratamiento

Son numerosos los casos de enfermedades de la arteria carótida que no precisan tratamiento quirúrgico. Es normal que al envejecer se produzca una cierta formación de placas de ateroma en las arterias carótidas. Con frecuencia, los médicos recomiendan simples cambios de costumbres o recetan medicamentos para evitar la formación de coágulos de sangre. Estos tratamientos pueden resultar tan sencillos como adoptar un estilo de vida más sano y tomarse una aspirina a diario. No obstante, esta enfermedad debe supervisarse con regularidad y es posible que sea necesario administrar un tratamiento más agresivo si se produce un bloqueo importante o si el paciente sufre un accidente isquémico transitorio (un accidente cerebrovascular leve). Hoy en día, existen diversas opciones de tratamiento disponibles, que van desde la cirugía hasta las nuevas técnicas mínimamente invasivas.

3

Cirugía abierta

Existen diversos procedimientos en los que es necesario realizar incisiones para llegar hasta las arterias carótidas y poder tratarlas. A continuación se describen los más habituales:

Endarterectomía carotídea

La endarterectomía carotídea o CEA (de sus siglas en inglés) es un procedimiento quirúrgico que permite eliminar la placa de ateroma formada en el interior de la arteria. Durante este procedimiento, se practica una incisión en el cuello, y el cirujano abre la arteria carótida a fin de extraer la placa de forma manual. Este procedimiento precisa anestesia y los pacientes deben permanecer ingresados en el hospital, aunque normalmente se les da el alta a la mañana siguiente.

Injerto en la carótida

En algunas ocasiones, aunque raramente, se extrae toda la sección de la arteria carótida que rodea un bloqueo grave y se utiliza un injerto de vena para reconectar la arteria carótida. El injerto es normalmente una vena que se ha tomado de otra parte del cuerpo para sustituir la sección de la arteria carótida extraída.

Intervención endovascular

Durante estos procedimientos mínimamente invasivos, los médicos utilizan dispositivos de pequeño tamaño que introducen directamente en una vena o arteria ubicada en la ingle, el brazo o la muñeca, sin tener que recurrir a la cirugía. Los pacientes permanecen despiertos mientras el médico realiza la intervención y supervisa el funcionamiento del cerebro.

Angioplastia

El médico realiza una angioplastia cuando es necesario ensanchar el vaso sanguíneo. Este procedimiento consiste en introducir un pequeño balón desinflado a través del catéter guía hasta llegar a la zona bloqueada de la arteria carótida. Una vez colocado en la posición correcta, el balón se infla y empuja la placa de ateroma hacia un lado para volver a abrir la arteria y restaurar el flujo sanguíneo.

Implantación de un stent

La combinación de las técnicas de implantación de un stent y angioplastia contribuyen a mantener la arteria carótida abierta. El stent es un pequeño tubo de malla metálica que se expande en el interior del vaso y actúa a modo de estructura de soporte para mantenerlo abierto. El stent puede evitar o disminuir la proliferación de la placa. Tras extraer el catéter y cerrar la incisión, el stent permanece en su lugar y contribuye a evitar que en un futuro se produzcan estrechamientos en la arteria carótida.

Implantación de un stent con protección distal

Este procedimiento de tecnología avanzada combina las técnicas de la angioplastia, la implantación de un stent y la utilización de un dispositivo de protección distal, con el objeto de mejorar la seguridad. Los dispositivos de protección distal son filtros o balones especiales que, durante el procedimiento, se colocan más allá de la sección de la arteria que se ha estrechado, para recoger cualquier residuo que pudiera desprenderse y ocasionar más daños.

4

Aprender a vivir con la enfermedad de la arteria carótida

Aunque usted y su médico hayan optado por seguir un tratamiento o bien por supervisar su estado de forma continua, la enfermedad de la arteria carótida no puede eliminarse por completo. No obstante, usted puede controlarla y ayudar a evitar que se produzcan bloqueos y accidentes cerebrovasculares. Tanto la aspirina como la cirugía reducen el riesgo de enfermedad de la arteria carótida, si bien no lo eliminan completamente. Además, los cambios positivos en el estilo de vida se pueden traducir en un aumento de la eficacia de estas medidas.

- **No fume.**
- **Colabore con su médico para reducir la presión arterial alta.**
- **Consuma alimentos bajos en grasas saturadas y colesterol.**
- **Si tiene exceso de peso, pierda los kilos que le sobran.**
- **Realice ejercicio con regularidad.**
- **Reduzca el nivel de azúcar en la sangre, si es elevado.**
- **Si es diabético, visite a su médico regularmente y siga todos sus consejos.**
- **Tome los medicamentos, como por ejemplo la aspirina, que su médico le haya recomendado o recetado.**
- **Intente reducir el nivel de estrés de su vida diaria.**



Arteria carótida con bloqueo despejado después del procedimiento

Arteria carótida con bloqueo antes del procedimiento

